

WZ 1200 Multifunktionsdetektor Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Funktionen des Geräts vertraut, bevor Sie diese nutzen. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie das Gerät an andere Benutzer weitergeben.

Lieferumfang

1 x Multifunktionsdetektor

1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Betriebsspannung: 9 V  , max. 1 mW

Batterietyp: 6LR61 (9 V block)

Detektortiefen

Balken (STUD): max. 19 mm ± 3 mm

Metall (METAL): max. 30 mm ± 13 mm

Tiefen (DEEP): max. 38 mm ± 5 mm

Spannungsleiter (AC): max. 50 mm (nur bei Kabeln mit 230 V~ 50 Hz)

Produktübersicht

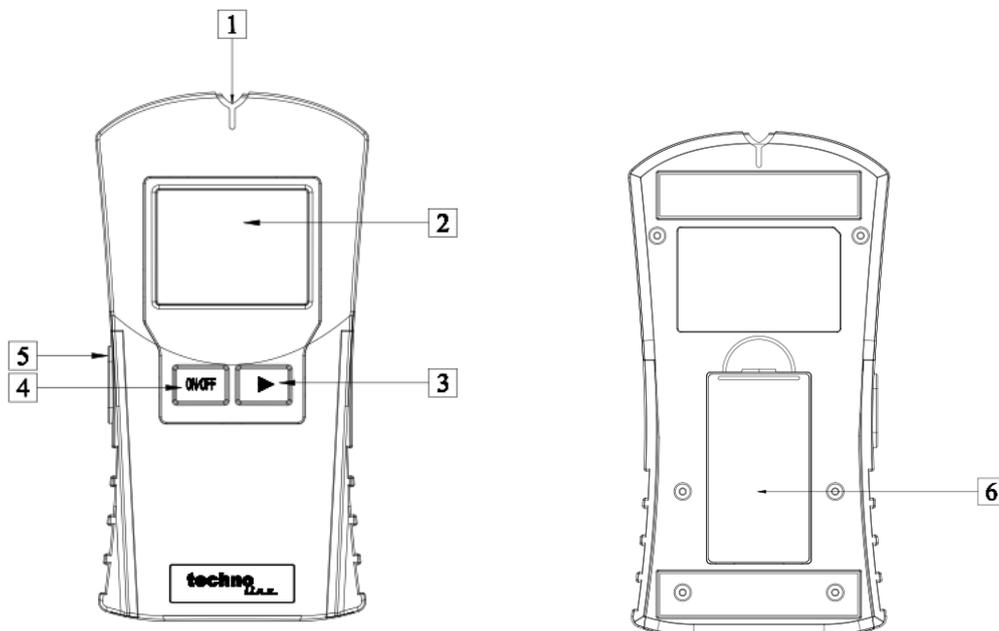


Abb. A:

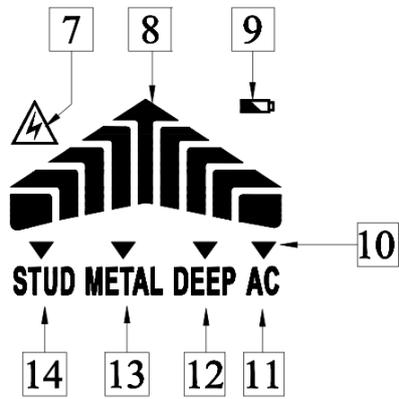


Abb. B:

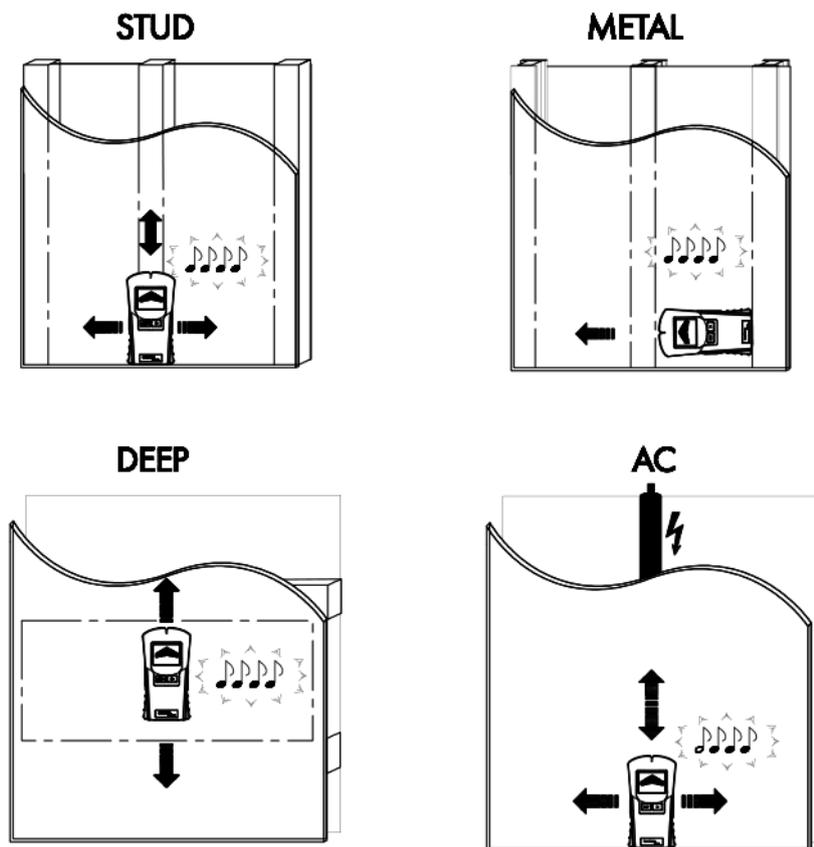
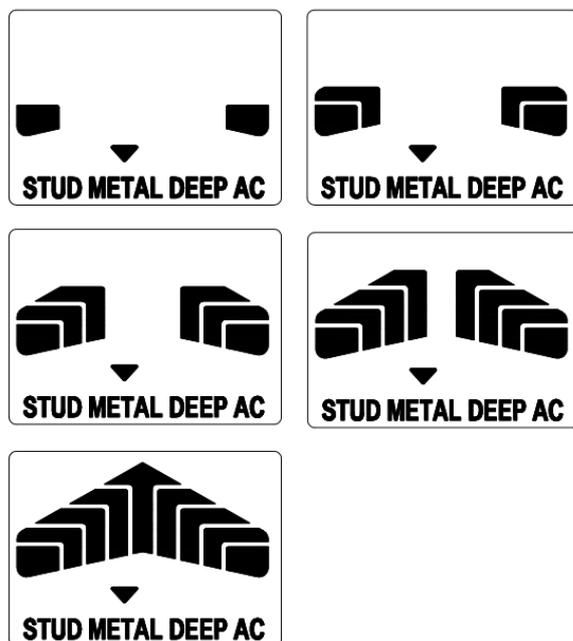


Abb. C:



(1) Messkopf

(2) Anzeige

(3) Auswahltaste (▶)

(4) ON / OFF Taste

(5) PUSH Taste ("Messen")

(6) Batteriefach

(7) Spannungszeichen (⚡)

(8) Intensitätsanzeige (📊)

(9) Batteriesymbol (🔋)

(10) Auswahl Pfeil(▼)

(11) Spannungswechselsuche (AC)

(12) Tiefensuche(DEEP)

(13) Metallsuche (METAL)

(14) Balkensuche (STUD)

Allgemeine Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Multifunktionsdetektor ist zur Ortung von Metall- oder Holzträgern, von Metallobjekten, Hohlräumen und elektrischen Leitungen konzipiert. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Vor Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie von der Anzeige (2) entfernen und Batterien einlegen.

Einlegen / Wechseln der Batterien

Sobald das Batteriesymbol (9)  auf der Anzeige erscheint, ist die eingelegte Batterie fast entladen und muss ausgetauscht werden. Leere Batterien können das Messergebnis verfälschen.

Um die Batterie einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Gerätes. Sie können die verbrauchte Batterie leichter mit Hilfe der Materialleiste entfernen, die sich im Batteriefach (6) befindet. Ziehen Sie an dem Materialstreifen.
- Entfernen Sie die entladene Batterie.
- Schließen Sie die Kontakte der 9V Blockbatterie an die Kontakte des Profilsteckers an. Stellen Sie sicher das die Batterien richtig herum sind. Dies wird durch die profilierte Form der Kontakte angegeben. Achten Sie auch darauf, dass der Stoffstreifen unter der Batterie liegt.
- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und schließen Sie die Abdeckung wieder. Sie rastet hörbar ein.

Ein- und Ausschalten / Automatische Abschaltung

- Drücken Sie kurz die ON / OFF Taste (4) um das Gerät ein- oder auszuschalten. .

Hinweis: Falls Sie nach dem Einschalten des Gerätes für eine Minute keine Taste drücken, schaltet das Gerät automatisch ab.

Inbetriebnahme

- Drücken Sie die ON / OFF Taste (4) um das Gerät einzuschalten (Abb. A). Am unteren Rand des Displays erscheint eine Auswahl von Menüpunkten. (2):

STUD METAL DEEP AC (Abb. A)

- Der Auswahlpfeil (▼) (10) befindet sich über dem Menüpunkt für die Beam-Suche (STUD) (14), Bringen Sie den Auswahlpfeil über den gewünschten Menüpunkt durch wiederholtest drücken der Auswahl taste (▶) (3) .Die Bedeutung der einzelnen Menüpunkte sind:

STUD : Holzbalkensuche

METAL; Metallsuche

DEEP : Tiefensuche

AC: Stromleitungssuche

- Führen Sie den Detektor zu einer Position auf der zu untersuchenden Oberfläche, von der Sie wissen, dass es keinen Gegenstand gibt den Sie suchen möchten. Drücken und halten Sie

die PUSH Taste (5) gedrückt. Führen Sie den Detektor mit der Unterseite flach über die zu untersuchende Oberfläche in Richtung der Position des vermuteten Objekts. Es besteht die Möglichkeit das kurze Signaltöne zu hören sind. Diese haben jedoch keine Bedeutung solange keine Intensitätsanzeige (8) auf dem Display erscheint. (Abb. B.)

- Wenn ein Objekt das Sie suchen in die Nähe des Detektors kommt, erscheinen Balken in der Intensitätsanzeige, die mit annäherung an das gesuchte Objekt zunehmen.
- Sobald der Detektor genau über dem Suchobjekt steht, ertönt ein stetiger Signalton.
- Falls Sie eine Stromleitung suchen, erscheint neben der Intensitätsanzeige auch das

Spannungszeichen () (7).

Tipps zur Messung

- Die Kalibriertaste muss während des gesamten Suchvorgangs gedrückt gehalten werden.
- Wenn Sie sich zu nah am Objekt oder direkt am Objekt kalibrieren kann die Kalibrierung fehlschlagen. Falls die Kalibrierung fehlschlägt, zeigt der Display die volle Intensität an (Abb. C) und ein langer Signalton ertönt oder es kann kein Objekt in der Wand durchsucht werden. Bewegen und halten Sie das Gerät einige Zentimeter weiter nach rechts oder links von der vorherigen Suchfläche und starten Sie die Suche erneut.
- Wiederholen Sie die Suche mehrmals um die Erkennungsgenauigkeit zu erhöhen.
- Falsche Messungen können je nach Art der untersuchten Wand auftreten. Prüfen Sie daher vor jeder Messung die Position eines bekannten Holz- oder Metallbalkens, eines bekannten Hohlraums oder einer bekannten Stromleitung. Falls diese vom Gerät nicht erkannt werden, ist der Untergrund für eine Suche mit diesem Gerät nicht geeignet.
- Vermeiden Sie es das Display während einer Messung zu berühren, da dies die Genauigkeit der Messung beeinträchtigen könnte.
- Bitte beachten Sie, dass auch Stromleitungen als Metall oder Balken gefunden werden können. Verwenden Sie immer die zusätzliche Spannungssuche, um eine Fehlerkennung ausschließen zu können.
- Bitte beachten Sie, dass auch in der Holzbalkensuche "STUD"-Funktion Metallbalken erkannt werden können. Sobald Sie einen Balken finden und sicher gehen wollen, dass es sich nicht um Metall handelt, verwenden Sie zusätzlich die Metallsuche „METAL“.
- In Abhängigkeit von der Wanddicke und dem Material ist es Möglich, dass der Detektor eine Erkennung signalisiert bevor er genau über dem Material ist. In diesem Fall markieren Sie den Anfang und das Ende des signalisierten Bereichs an der Einbuchtung des Messkopfes. Die Mitte des gesuchten Gegenstandes liegt in der Mitte zwischen den beiden Markierungen.
- Bitte beachten Sie, dass sich Metallobjekte leichter finden lassen, je stärker sie magnetisierbar sind. Das bedeutet, dass z.B. Eisen in einer deutlich größeren Distanz als Kupfer erkannt wird.
- Bitte beachten Sie, dass Stromleitungen nur als solche erkannt werden können, wenn sie Spannung führen. Lichtschalter müssen daher immer eingeschaltet werden, damit der Leiter Spannung hat. Alle Sicherungen müssen eingeschaltet bleiben.
- Bitte beachten Sie, dass nur Spannungen von 230 V ~ 50 Hz erkannt werden.

Reinigung und Pflege

Das Gerät darf nur mit einem weichen, trockenen Tuch von außen gereinigt werden.

Vorsichtsmaßnahmen

- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WZ 1200 Multi Sensor manual

Please read the manual carefully and familiarize yourself with the functions of the unit before using it. Retain these instructions for future reference and pass them on together with the device when you pass on the device to other users.

Scope of delivery:

1 x Multi-Purpose Sensor

1 x Instruction manual

Technical Data

Operating voltage: 9 V , max. 1 mW

Battery type: 6LR61 (9 V block)

Detector depths:

Beam (STUD): max. 19 mm ± 3 mm

Metal (METAL): max. 30 mm ± 13 mm

Voids (DEEP): max. 38 mm ± 5 mm

AC voltage (AC): max. 50 mm (only with lines which carry 230 V~ 50 Hz)

Product Overview

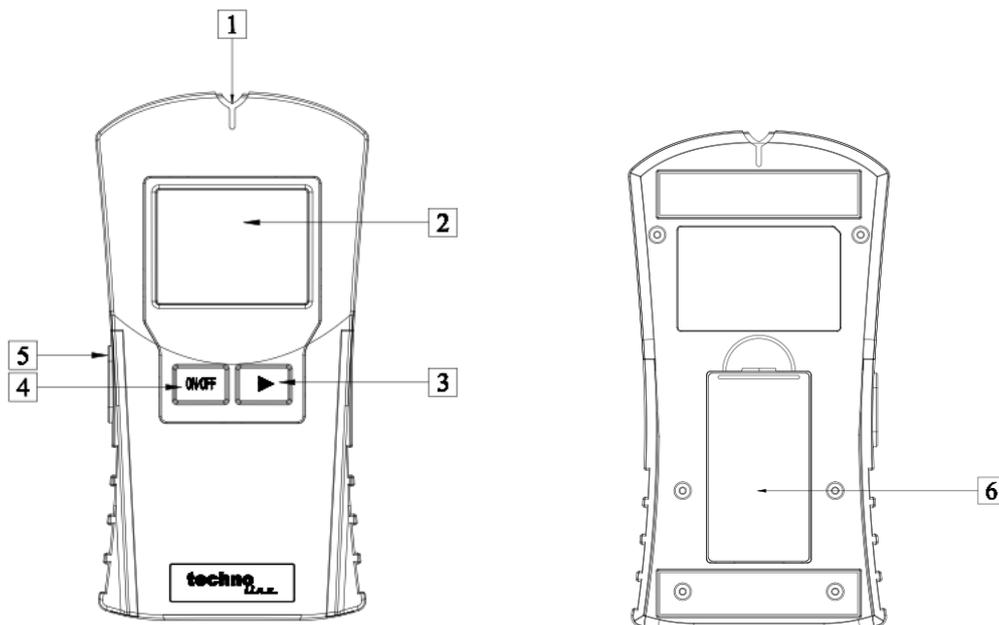


Fig. A:

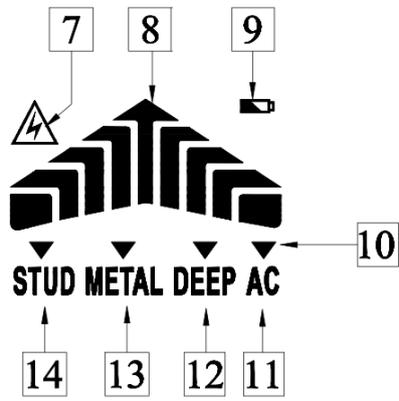


Fig. B:

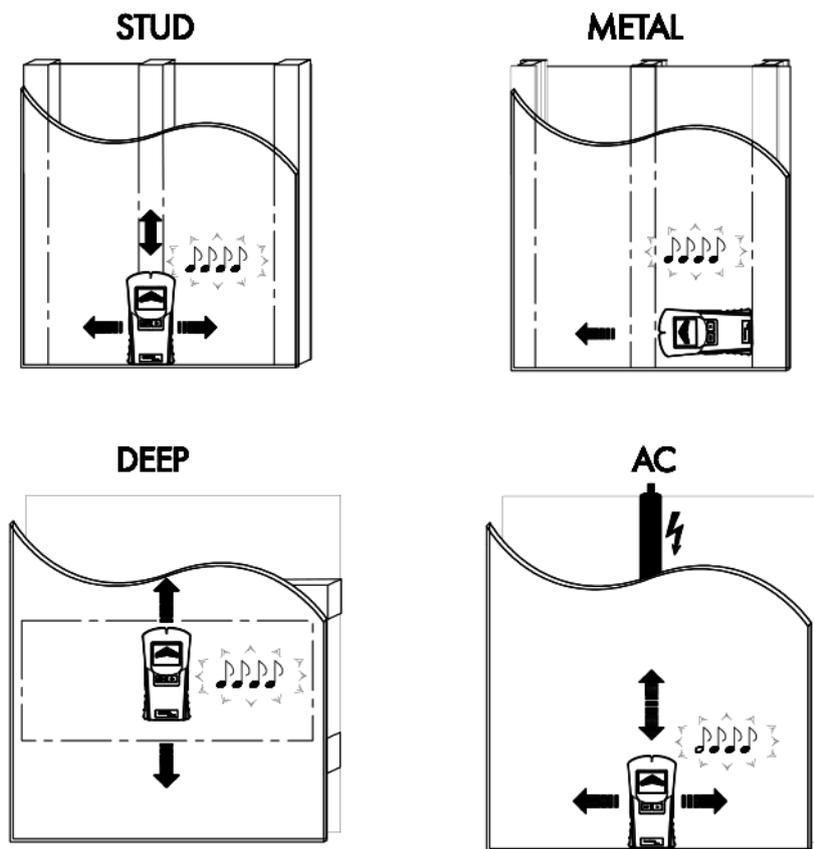
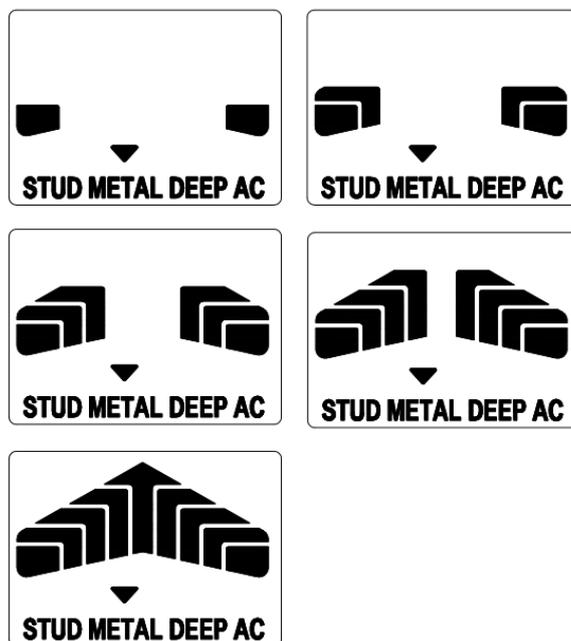


Fig. C:



- (1) Measuring head
- (2) Display
- (3) Selection button (▶)
- (4) ON / OFF button
- (5) PUSH button ("Measure")
- (6) Battery compartment
- (7) Voltage sign (⚡)

- (8) Intensity display (📊)
- (9) Battery symbol (🔋)
- (10) Selection arrow (▼)
- (11) AC voltage search (AC)
- (12) Void search (DEEP)
- (13) Metal search (METAL)
- (14) Beam search (STUD)

General safety information

This unit can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised and have been instructed concerning the safe use of the appliance and have understood the resulting risks. Children should never play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

Intended use

This multi-purpose detector is designed for locating metal or wooden beams, metal objects, voids and electrical lines. This device is solely intended for private use.

Before using

Before initial use, remove the protective film from the device display (2) and insert the enclosed battery.

Inserting / changing the battery

If the battery symbol (9)  appears in the display, the inserted battery is almost drained and must be replaced. Empty batteries can falsify the measured result.

To insert the battery proceed as follows:

- Open the battery compartment cover on the back of the device. You can remove the used battery more easily with the aid of the material strip, which is inside the battery compartment (6). Just pull on the material strip.
- Remove the used battery.
- Plug the contacts of the 9 V block battery on the contacts of the profiled plug. Make sure you fit the batteries the right way round. This is specified by the profiled shape of the contacts. Also ensure without fail that the material strip is underneath the battery.
- Insert the battery in the battery compartment and close the cover again, so that it audibly latches into place.

Switching on and off /Automatic shut-down

- Briefly press the ON/OFF button (4) to switch the device on or off.

Note: If you do not press any button for one minute after the device has been switched on, the device automatically switches off.

Start-up

- Briefly press the ON/OFF button (4) to switch the device on (Fig. A). A selection of menu points appears at the bottom of the display (2):  (Fig. A)

- The selection arrow (▼) (10) is over the menu point for Beam search (STUD) (14), when the device is switched on. Bring the selection arrow over the desired menu point by repeatedly pressing the selection button (▶) (3). The meaning of the individual menu points are:

STUD : Wooden beam search

METAL; Metal search

DEEP : Void search

AC: Power line search

- Guide the detector over a location on the surface to be examined, where you know that there is no object, which you are looking for. Then press the PUSH button (5) and keep it pressed down. Guide the detector, with the underside flat, over the surface to be examined. It is possible that during this some short signal tones may sound. These are however without any meaning, so long as no intensity display (8) appears in the device display (Fig. B).
- If there is an object, for which the search is activated, in the vicinity of the detector, several bars appear at first on the intensity display. As proximity to the search object increases, the number of bars increases on the intensity display (Fig. C).

- If the detector is exactly over the search object, a continuous signal tone sounds.
- In the case of a search for a power line, the voltage sign () (7) also appears in addition to the intensity display.

Tips on measurement

- The calibration button must remain pressed during the entire search process (calibration and search).
- If you calibrate too closely to the object or directly on the object, the calibration can fail. If the calibration fails, the LC display shows the full intensity (Fig. C) and a long beeping tone sounds or can't search any object in the wall. Move and hold the device several centimeters further to the right or left of the previous surface and recalibrate. Start the search process.
- Repeat several times to ensure the detection accuracy.
- Incorrect measurements can occur depending on the nature of the examined wall. Check therefore before every measurement the position of a known wooden or metal beam, of a known void or a known power line. If these are not detected by the device, the substrate is not suitable for a search with this device.
- Avoid touching the LC display during measurements as it may affect the accuracy of the device.
- Please note that power lines can also be located as metal or as beams. Always use the additional voltage search, so that you can exclude any incorrect interpretations.
- Please note that metal beams are also detected in the Beam search "STUD" function. If you find a beam and you want to be sure that it is not a metal beam (or for example a water pipe), use the additional Metal search "METAL".
- Depending on the wall thickness and material, it is possible that the detector may signal a finding, before it is over the material. In this case mark the start and end of the signalled area at the indentation of the measuring head. The middle of the sought object lies in the middle between the two markings.
- Please note that metal objects are located more readily the easier they can be magnetized. This means that iron is detected at a significantly greater distance than copper for example.
- Please note that power lines can only be detected as such, if they are carrying voltage. Light switches must always therefore be switched on, so that the conductor is carrying voltage. All the fuses must similarly be inserted or switched on.
- Please note that only voltages of 230 V ~50 Hz are detected.

Cleaning and Care

The device should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.

Precautions

- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Don't use rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.